

# ВИРОЩУВАННЯ НОВОГО ЗДОРОВОГО ПОКОЛІННЯ

МАЄТЕ  
ДІТЕЙ  
МОЛОДШЕ  
5 РОКІВ?

ПРОГРАМА  
WIC  
ДОПОМОЖЕ!

ВАГІТНІ?



- Ми надаємо фрукти, овочі, молоко та багато іншого
- Ми пропонуємо навчання правильному харчуванню і підтримку грудного вигодовування
- Ми пов'язуємо вас із необхідними вам послугами

Зателефонуйте до свого місцевого офісу WIC:

Щоб дізнатися, чи відповідаєте ви вимогам програми, зателефонуйте на номер 211 або зайдіть на сайт [healthoregon.org/wic](https://healthoregon.org/wic)



Якщо вам потрібна ця інформація, надрукована більшим шрифтом, або в альтернативному форматі, зателефонуйте за номером 971-673-0040 або телетайп 800-735-2900.

Відповідно до федерального законодавства про громадянські права, правил і політики Міністерства сільського господарства США (U.S. Department of Agriculture, USDA) в області громадянських прав, цій установі заборонено здійснювати дискримінацію за расою, кольором шкіри, національним походженням, статтю (зокрема гендерною ідентичністю й сексуальною орієнтацією), інвалідністю чи віком, а також застосовувати будь-які каральні заходи у зв'язку з попередньою діяльністю в області громадянських прав. Інформація про програму доступна не лише англійською мовою. Особи з обмеженими можливостями, які потребують альтернативних форм подання інформації про програму (наприклад, шрифтом Брайля, великим шрифтом, у вигляді аудіозапису чи американською мовою жестів), повинні звернутися до вповноваженого агентства штату або місцевого агентства, що керує програмою, чи до центру технологій і ресурсів TARGET Center при USDA за номером (202) 720-2600 (голосовий виклик чи телетайп) або зв'язатися з USDA через Федеральну службу комунікацій повідомлень (Federal Relay Service) за номером (800) 877-8339. Щоб подати скаргу на дискримінацію у зв'язку з програмою, необхідно заповнити форму AD-3027 (Форма подання скарги на дискримінацію у зв'язку з програмою USDA), яку можна знайти тут: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-ukrainian.pdf>, звернутися до будь-якого офісу USDA, зателефонувати на номер (866)-632-9992 або надіслати листа до USDA. Такий лист має містити ім'я та прізвище заявника, його адресу й номер телефону, а також докладний опис імовірної дискримінаційної дії, щоб належним чином поінформувати помічника міністра з питань громадянських прав (Assistant Secretary for Civil Rights, ASS) про характер і дату ймовірного порушення громадянських прав. Заповнену форму AD-3027 або лист необхідно надіслати до USDA будь-яким із наведених нижче способів: 1) поштою: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D.C. 20250-9410; або; 2) факсом: (833)256-1665 чи (202) 690-7442; або; 3) електронною поштою: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov)

Oregon  
Health  
Authority

57-401-UKRAINIAN (9/2022)